

О подписании Соглашения между Правительством Российской Федерации, Правительством Словацкой Республики, Правительством Украины и Правительством Чешской Республики о сотрудничестве в области транспортирования ядерных материалов между Российской Федерацией и Чешской Республикой через территорию Словацкой Республики и территорию Украины

Постановление · № 182 · от 13.02.1998 · Правительство Российской Федерации · Действует без изменений

ПРАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ПОСТАНОВЛЕНИЕ

от 13 февраля 1998 г. N 182

г. Москва О подписании Соглашения между Правительством Российской Федерации, Правительством Словацкой Республики, Правительством Украины и

Правительством Чешской Республики о сотрудничестве в области транспортирования ядерных материалов между Российской Федерацией и Чешской Республикой через территорию Словацкой Республики

и территорию Украины

В целях обеспечения правовой базы для осуществления перевозок ядерных материалов между Российской Федерацией и Чешской Республикой Правительство Российской Федерации постановляет:

Одобрить представленный Министерством Российской Федерации по атомной энергии согласованный с заинтересованными федеральными органами исполнительной власти и предварительно проработанный со Словацкой, Украинской и Чешской Сторонами проект Соглашения между Правительством Российской Федерации, Правительством Словацкой Республики, Правительством Украины и Правительством Чешской Республики о сотрудничестве в области транспортирования ядерных материалов между Российской Федерацией и Чешской Республикой через территорию Словацкой Республики и территорию Украины (прилагается).

Поручить Министерству Российской Федерации по атомной энергии подписать от имени Правительства Российской Федерации указанное Соглашение, разрешив вносить в прилагаемый проект изменения и дополнения, не имеющие принципиального характера.

Председатель Правительства

Российской Федерации В.Черномырдин

Проект

С О Г Л А Ш Е Н И Е

между Правительством Российской Федерации, Правительством Словацкой Республики, Правительством Украины и Правительством Чешской Республики о сотрудничестве в области транспортирования ядерных материалов между Российской Федерацией и Чешской Республикой через территорию Словацкой Республики и территорию Украины

Правительство Российской Федерации, Правительство Словацкой Республики, Правительство Украины и Правительство Чешской Республики, далее именуемые Сторонами, исходя из дружественных отношений между их государствами, стремясь к развитию сотрудничества в области мирного использования атомной энергии,

учитывая необходимость обеспечения бесперебойной работы атомных установок, признавая потребность транспортирования ядерных материалов между Российской Федерацией и Чешской Республикой через территории Словацкой Республики и Украины, руководствуясь документами Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ) и законодательствами государств Сторон, согласились о нижеследующем:

Статья 1

Стороны сотрудничают в области обеспечения транспортирования свежего и отработавшего ядерного топлива, закиси-оксида урана, гексафторида урана, уранового концентрата и других ядерных материалов, относящихся к ядерному топливному циклу, а также порожних транспортно-упаковочных комплектов (далее именуются - специальные грузы) из Российской Федерации в Чешскую Республику и из Чешской Республики в Российскую Федерацию транзитом через территории Словацкой Республики и Украины.

Статья 2

Транспортирование специальных грузов осуществляется железнодорожным транспортом, как правило, в прямом бесперегрузочном сообщении по территориям государств Сторон в соответствии с их законодательствами и международными документами согласно приложению, которое является неотъемлемой частью настоящего Соглашения. Конкретные условия организации и выполнения перевозок специальных грузов, выполняемых в соответствии с настоящим Соглашением, такие, как требования к планированию перевозок и оформлению перевозочных документов, порядок взаимодействия между соответствующими органами управления железных дорог Сторон, организация обмена информацией между ними, обеспечение конфиденциальности, предотвращение доступа третьих лиц к данным о маршрутах и времени выполнения перевозок, а также регулирование других вопросов их организации, обусловленных особенностями технологии перевозки ядерных материалов в международном железнодорожном сообщении, согласовываются компетентными органами Сторон.

Статья 3

Украинская и Словацкая Стороны обеспечивают пропуск транспортов со специальными грузами по территориям своих государств. Порядок оформления разрешений на транзит транспортов со специальными грузами через территории Украины и Словацкой Республики регулируется соответственно законодательством Украины и законодательством Словацкой Республики, а также двусторонними соглашениями сопредельных государств.

Статья 4

1. Сопровождение свежего ядерного топлива при транспортировании его железнодорожным транспортом по территориям Российской Федерации и Украины осуществляется персоналом Российской Федерации, при транспортировании по территориям Словацкой Республики и Чешской Республики - персоналом Чешской Республики. При необходимости персонал Российской Федерации может сопровождать свежее ядерное топливо по территориям Словацкой Республики и Чешской Республики совместно с персоналом Чешской Республики.
2. Сопровождение специальных поездов с загруженными и порожними вагон-контейнерами, предназначенными для транспортирования отработавшего ядерного топлива, по территориям Словацкой Республики и Чешской Республики осуществляется персоналом Чешской Республики. Персонал Российской Федерации, который выполняет функции обслуживания специального оборудования, сопровождает указанные в настоящем пункте специальные поезда на всем пути следования по территориям Российской Федерации, Украины, Словацкой Республики, Чешской Республики и обратно.
3. Конкретные условия сопровождения специальных грузов определяются контрактами между соответствующими организациями.

4. Передача специальных грузов персоналом Российской Федерации персоналу Чешской Республики и персоналом Чешской Республики персоналу Российской Федерации осуществляется на железнодорожной станции Чоп.

Статья 5

1. Каждая Сторона в рамках настоящего Соглашения, законодательства своего государства и в соответствии с международным правом принимает надлежащие меры для обеспечения физической защиты специальных грузов, находящихся в пределах территории ее государства, на уровне не ниже предусмотренного Конвенцией о физической защите ядерного материала, INFCIRC/274/ Rev 1, МАГАТЭ, 1980 год.

2. Отработавшее ядерное топливо и гексафторид урана подлежат охране вооруженными караулами на всем пути следования. Необходимость обеспечения других специальных грузов вооруженной охраной определяется законодательством государств Сторон.

3. Охрана специальных грузов на территории каждого из государств Сторон осуществляется ее караулом.

4. Пункты смены караулов и перехода ответственности за физическую защиту, и в частности за охрану, специальных грузов устанавливаются компетентными органами сопредельных государств.

5. Стороны обеспечивают безопасность пребывания в согласованных зонах территорий своих государств караулов других Сторон, назначенных для охраны транспортов со специальными грузами, их размещение, беспрепятственное возвращение в полном составе с имеющимся вооружением и снаряжением, использование караулами линий связи, а также в случае необходимости осуществляют материально-бытовое обеспечение и медицинское обслуживание личного состава караулов.

6. Порядок смены караулов, условия пребывания вооруженных караулов на территории сопредельного государства, порядок доступа в транспортное средство уполномоченных лиц согласовываются компетентными органами Сторон сопредельных государств, ответственными за обеспечение физической защиты, и в частности охраны, специальных грузов.

7. Ответственность за утерю специальных грузов или их части несет Сторона, под юрисдикцией которой находился караул, осуществлявший охрану специальных грузов в момент утери, а в тех случаях, когда специальные грузы транспортировались без охраны, - Сторона, на территории государства которой произошла утеря. В случае утери специальных грузов или их части Стороны принимают все возможные меры по их розыску и доставке к месту назначения.

Статья 6

1. Для целей настоящего Соглашения понятия "ядерный инцидент", "ядерный ущерб" и "оператор" имеют значения, определенные Венской конвенцией о гражданской ответственности за ядерный ущерб от 21 мая 1963 года.

2. Гражданскую ответственность за ядерный ущерб, причиненный ядерным инцидентом, происшедшим при транспортировании специальных грузов, несет:

российский оператор - при транспортировании специального груза из Российской Федерации в Чешскую Республику до момента передачи ответственности на территории Чешской Республики в пункте, указанном в контракте операторов;

чешский оператор - при транспортировании специального груза из Чешской Республики в Российскую Федерацию до момента передачи ответственности на территории Российской Федерации в пункте, указанном в контракте операторов.

3. Российская и Чешская Стороны гарантируют выполнение финансовых обязательств операторов, находящихся под их юрисдикцией, в случае возникновения гражданской ответственности за ядерный ущерб, причиненный ядерным инцидентом, происшедшим при транспортировании специальных грузов по настоящему Соглашению, в соответствии с положениями Венской конвенции о гражданской ответственности за ядерный ущерб от 21 мая 1963 года.

4. В случае если ядерный инцидент явился результатом действия форсмажорных обстоятельств или грубой небрежности лиц, находящихся под юрисдикцией Стороны государства, на территории которого произошел инцидент, их преднамеренных действий или бездействия с намерением причинить ущерб, вопросы гражданской ответственности и возмещения ядерного ущерба решаются межправительственной комиссией заинтересованных Сторон.

Статья 7

1. Ликвидация последствий аварий, не приведших или приведших к ядерному инциденту при транспортировании специальных грузов в рамках настоящего Соглашения, а также обеспечение охраны и связи в районе аварии осуществляются Стороной государства, на территории которого эта авария произошла.

2. В случае официального запроса о предоставлении помощи Стороной государства, на территории которого произошла авария, не приведшая или приведшая к ядерному инциденту, другие Стороны направляют свой персонал для ликвидации последствий такого инцидента в соответствии с принятыми ими международными обязательствами.

3. Сторона государства оператора, ответственного за ядерный ущерб, гарантирует возмещение затрат, связанных с ликвидацией последствий ядерного инцидента, в месячный срок с момента признания ею финансовых требований Стороны государства, на территории которого произошла авария.

Статья 8

Компетентными органами Сторон являются:

1) по вопросам реализации настоящего Соглашения и рассмотрению споров:

от Российской Стороны - Министерство Российской Федерации по атомной энергии

от Словацкой Стороны - Министерство транспорта, почт и телекоммуникаций Словацкой Республики

от Украинской Стороны - Министерство охраны окружающей природной среды и ядерной безопасности Украины

от Чешской Стороны - Министерство промышленности и торговли Чешской Республики;

2) по вопросам регулирования и надзора за ядерной и радиационной безопасностью и физической защитой:

от Российской Стороны - Федеральный надзор России по ядерной и радиационной безопасности

от Словацкой Стороны - Комитет ядерного надзора Словацкой Республики и Министерство здравоохранения Словацкой Республики

от Украинской Стороны - Министерство охраны окружающей природной среды и ядерной безопасности Украины

от Чешской Стороны - Государственное управление по ядерной безопасности Чешской Республики;

3) по вопросам физической защиты специальных грузов (кроме охраны):

от Российской Стороны - Министерство Российской Федерации по атомной энергии

от Словацкой Стороны - Министерство транспорта, почт и телекоммуникаций Словацкой Республики

от Украинской Стороны - Министерство охраны окружающей природной среды и ядерной безопасности Украины

от Чешской Стороны - Государственное управление по ядерной безопасности Чешской Республики;

4) по вопросам обеспечения охраны специальных грузов:

от Российской Стороны - Министерство внутренних дел Российской Федерации

от Словацкой Стороны - Министерство транспорта, почт и телекоммуникаций Словацкой Республики

от Украинской Стороны - Министерство внутренних дел Украины

от Чешской Стороны - Министерство внутренних дел Чешской Республики;

5) по вопросам транспортирования:

от Российской Стороны - Министерство путей сообщения Российской Федерации

от Словацкой Стороны - Министерство транспорта, почт и телекоммуникаций Словацкой Республики

от Украинской Стороны - Министерство транспорта Украины
от Чешской Стороны - Министерство транспорта Чешской Республики.

Статья 9

Компетентные органы Сторон предварительно информируют друг друга в письменной форме о согласованных перевозках специальных грузов не позднее чем за 20 дней до их начала.

Статья 10

1. Все разногласия, возникающие при реализации настоящего Соглашения, Стороны будут стремиться решать путем консультаций и переговоров.

2. Настоящее Соглашение вступает в силу с даты подписания.

3. Настоящее Соглашение заключается на неопределенный срок. Каждая Сторона вправе денонсировать Соглашение. О своем намерении прекратить действие Соглашения любая из Сторон обязана уведомить в письменной форме остальные Стороны не позднее чем за 12 месяцев до прекращения его действия. Действие Соглашения прекращается в день, указанный в уведомлении. Прекращение действия Соглашения не влияет на завершение выполнения обязательств Сторон, принятых в его рамках.

Совершено в г. " " 1998 года в четырех подлинных экземплярах, каждый на русском, словацком, украинском и чешском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу.

За Правительство

Российской Федерации

За Правительство

Словацкой Республики

За Правительство

Украины

За Правительство

Чешской Республики

Приложение

к Соглашению между

Правительством Российской Федерации,

Правительством Словацкой Республики,

Правительством Украины и

Правительством Чешской Республики

о сотрудничестве в области

транспортирования ядерных материалов

между Российской Федерацией и

Чешской Республикой через территорию

Словацкой Республики и территорию Украины

Отдельные вопросы реализации Соглашения

1. В пункте передачи ответственности за специальный груз сопровождающий персонал и компетентные органы передающей Стороны обязаны представить принимающей Стороне всю сопроводительную документацию, требуемую ее компетентными органами.

2. Для транспортирования ядерных материалов используются сертифицированные транспортные упаковочные комплекты, утвержденные компетентными органами Сторон.

3. Под международными документами, упомянутыми в Соглашении, подразумеваются:

Конвенция о физической защите ядерного материала, INFCIRC/274/Rev 1, МАГАТЭ, 1980 год

Конвенция об оперативном оповещении о ядерной аварии от 26 сентября 1986 года

Конвенция о помощи в случае ядерной аварии или радиационной аварийной ситуации от 26 сентября 1986 года

Венская конвенция о гражданской ответственности за ядерный ущерб от 21 мая 1963 года
Правила безопасной перевозки радиоактивных веществ (серия изданий МАГАТЭ по стандартам безопасности No ST-1, 1996 год)

Физическая защита ядерных материалов, INFCIRC/225/Rev 3, МАГАТЭ, 1993 год.

В случае переиздания указанных документов в силу вступают документы, выпущенные взамен соответствующих.
